

MISR UNIVERSITY
for science and technology



جامعة مصر
للعلوم والتكنولوجيا

كلية اللغات والترجمة

دليل الميثاق الأخلاقي

www.must.edu.eg

دليل الميثاق الأخلاقي

كلية اللغات والترجمة

جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا

تاريخ اعتماد الميثاق الأخلاقي

مجلس الكلية رقم 6

بتاريخ 2023/5/ 23

المحتويات

2	مقدمة
3	رؤية ورسالة الكلية
5	الهيكل التنظيمي لكلية اللغات والترجمة
9	فريق الإعداد والمراجعة
10	أهداف الميثاق الأخلاقي
10	لماذا نهتم بالأخلاق في الجامعة؟
12	أخلاقيات الأستاذ الجامعي مع الطالب
12	ما المطلوب أخلاقياً من الأستاذ الجامعي؟
12	المسئوليات الأساسية للأستاذ الجامعي
13	أخلاقيات الأستاذ الجامعي في تقييم الطلاب وتنظيم الامتحانات
13	مسئولية الأستاذ الجامعي نحو طلابه
15	مسئولية الأستاذ الجامعي نحو المجتمع
16	أخلاقيات الطلاب مع الأستاذ
16	حق الأستاذ على الطالب
19	حقوق الملكية الفكرية والنشر
19	ما هي الملكية الفكرية
19	أسباب حماية الملكية الفكرية
19	وتشمل الملكية الفكرية المجالات الآتية
20	ماذا يشمل حق المؤلف
20	ما هي الحقوق التي يمنحها حق المؤلف
20	آلية ضبط المخالفات
21	الجزاءات
22	المعايير والممارسات الأخلاقية في البحث العلمي
22	مقدمة
25	ما يجب أن يتحلى به الباحث من أخلاقيات
26	المسئوليات الأساسية للباحث:-
26	ما ينبغي على الأستاذ كمشرف
27	وثيقة المساواة بين الطلاب
28	ميثاق التعامل بين الإداريين
29	ميثاق التعامل بين الفنانين
30	ميثاق التعامل بين العمال
31	آلية تنفيذ المصادقية والأخلاقيات
32	المراجع

مقدمة

حيث تسهم الأخلاق والقيم الحميدة فى تحسين سلوك المجتمع بصفة عامة فإن الأخلاق والقيم الجامعية هى التى تعمل على شيوع الرضا الاجتماعى والثقة بالنفس وتقدم المجتمع بصفة خاصة.

فإن إعداد هذا الميثاق الأخلاقى ضمن معيار المصداقية والأخلاقيات بعد إشراك كافة الأطراف المعنية من أعضاء هيئة التدريس ومعاونيهم والجهاز الإدارى والطلاب وبعض أولياء الأمور وأصحاب المصلحة من المستفيدين الخارجيين كان ضرورياً ليحدد العلاقات المتبادلة فى ظل الاحترام الكامل للقوانين والعقود والمواثيق التى تخطط العلاقات بين الأطراف داخل وخارج الكلية.

ولا يبقى أمامى إلا أن أدعو الله تعالى بأنه يعلمنا ما ينقصنا وينفعنا بما علمنا... وأقدم خالص الشكر والتقدير لأعضاء لجنة خدمة المجتمع وتنمية البيئة على ما قدموه من جهد فى إخراج هذا الدليل فجزاهم الله خيراً وكلل جهدهم بالتوفيق والسداد.

عميد كلية اللغات والترجمة


أ.د/ حسين إبراهيم



رؤية ورسالة الكلية

رؤية الكلية:

أن تكون كلية اللغات والترجمة بجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا، مؤسسة تعليمية بحثية متميزة في مجال الترجمة والتنمية اللغوية؛ سعياً لتحقيق التميز والتنافسية على المستوى المحلي والإقليمي؛ بما يخدم أغراض التنمية الشاملة ويسهم في ارتقاء الأمة.

College Vision

The vision of the College of Foreign Languages and Translation at Misr University for Science and Technology (MUST) is to be a distinguished educational institution in the field of translation and language development to achieve excellence and competitiveness nationally and regionally. This will lead to serve the purposes of comprehensive development for a better nation.

رسالة الكلية:

إعداد الخريج وتأهيله لغويًا ومعرفيًا ومهاريًا من خلال دراسته للغة والترجمة والأدب؛ بما يؤهله للتحاق بسوق العمل في مجالات منها الترجمة والتدريس. وتمتد رسالة الكلية لتشمل البحث العلمي كي تتمكن الكلية من إعداد كوادر قادرة على الإسهام في مجالات اللغة والترجمة والادب، اعتمادًا على قيادات أكاديمية فعّالة وهيكل أكاديمي من أعضاء هيئة تدريس ذوي خبرة وكفاءة؛ بما يخدم المجتمع المحلي، ويحافظ على الهوية الثقافية ويثريها، ويُقيم عناصر الحوار مع الثقافات الأخرى.

College Mission

The mission of the College of Languages and Translation at Misr University for Science and Technology (MUST) is to prepare graduates who are qualified linguistically, cognitively and skilfully through their studies in the fields of language, translation and literature; the things that enable them to join various labour market sectors including translation, teaching, tourism and media. The mission of the college extends to incorporate scientific research to prepare cadres capable of meeting unique academic standards in the fields of language, translation and literature. This is achieved through recruiting and preparing academic expertise capable of utilizing technology in the education process guided by an effective academic administration with the aim of assisting the community, preserving cultural

identity, and helping in establishing effective dialogue with other cultures.

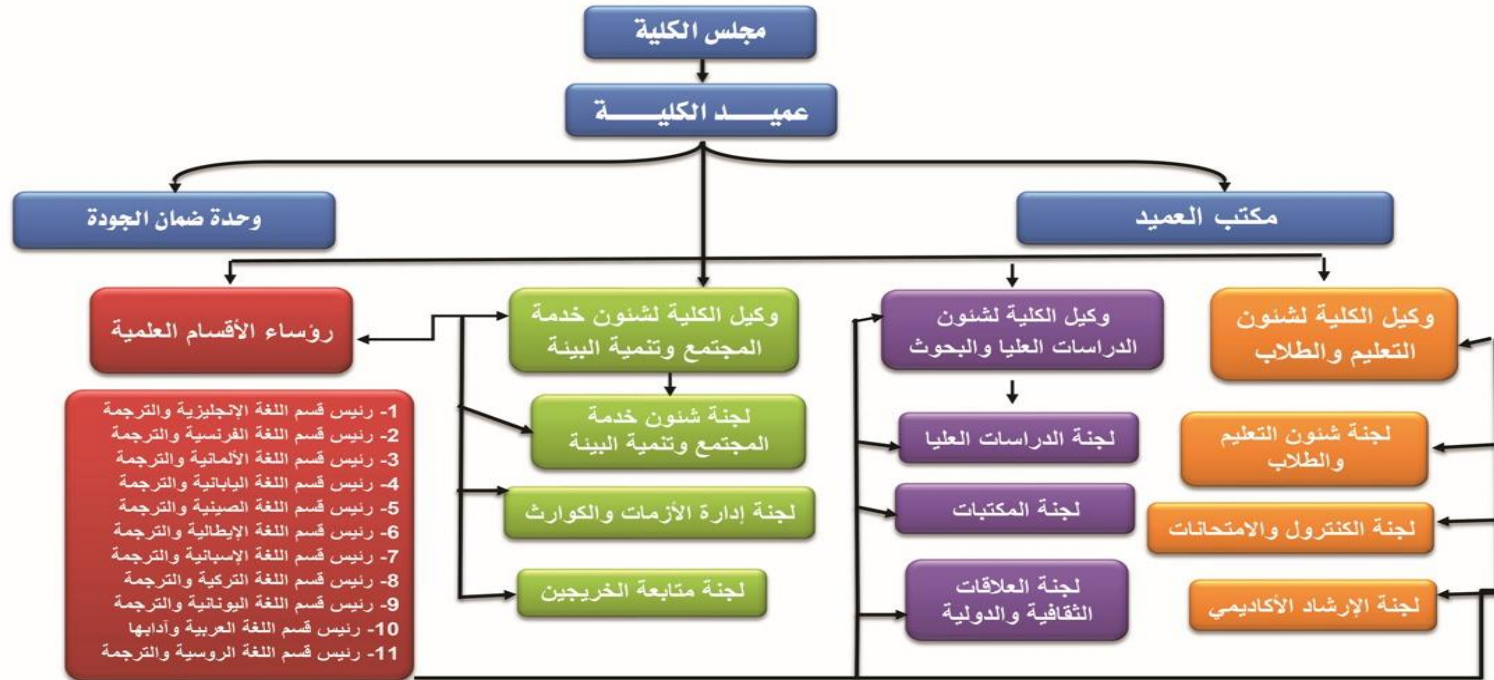
الهيكل التنظيمي لكلية اللغات والترجمة



جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا
كلية اللغات والترجمة



الهيكل التنظيمي لكلية اللغات والترجمة





ملاحظة: الجامعة مركزية حيث يوجد إدارات عامة تشمل شئون التعليم والطلاب – إدارة الموارد البشرية – الإدارة الهندسية..... إلخ وبكل إدارة مسنول عن أعمال كلية اللغات والترجمة

فريق الإعداد والمراجعة

م	الاسم	الوظيفة
1	أ.د. محمد عبد الحكيم	مدير مركز ضمان الجودة بالجامعة
2	د. شيماء عيد عبد الغني	نائب مدير مركز ضمان الجودة بالجامعة
3	أ.د. حسين إبراهيم	عميد كلية اللغات والترجمة
4	أ.د. عادل يوسف	مدير وحدة ضمان الجودة
5	أ.م.د. حنان شكري	نائب مدير وحدة ضمان الجودة
6		
7		
8		
9		

أهداف الميثاق الأخلاقي

أخلاقيات مهنة التعليم هي السجايا الحميدة والسلوكيات الفاضلة التي يتعين أن يتحلى بها العاملون في مجال التعليم فكراً وسلوكاً أمام الله ثم أمام أنفسهم والآخرين، ويترتب عليهم واجبات اخلاقية. الجامعة هي منظومة أخلاقية لأنها تهتم بالبناء العلمى والأخلاقى للطلاب ومن غير المتصور أن تتجح الجامعة فى تخريج الكوادر وإجراء البحوث فى حين سلوك أساتذتها وطلابها لا تتمشى مع الأخلاق، فأخلاقيات الأستاذ الجامعى والطالب هى مجموعة من معايير السلوك الرسمية وغير الرسمية التى يستخدمها كل من الأستاذ والطالب كمرجع يرشد سلوكهم أثناء أداء مهامهم.

يهدف الميثاق الى تعزيز إنتماء المعلم لرسالته ومهنته والارتقاء بها والإسهام في تطوير المجتمع الذي يعيش فيه وتقدمه وتحبببه لطلابه وشدهم إليه والإفادة منه وذلك من خلال الآتي:

1. توعية المعلم باهمية المهنة ودورها في بناء مستقبل وطنه.
2. الإسهام في تعزيز مكانة المعلم العلمية والاجتماعية.
3. حفز المعلم على أن يتمثل قيم مهنته و اخلاقها سلوكاً في حياته.

لماذا نهتم بالأخلاق فى الجامعة؟

1. الاهتمام بالأخلاق يسهم فى تحسين المجتمع كله.
2. الالتزام بأخلاقيات العمل يسهم فى شيوع الرضا الاجتماعى.
3. أخلاقيات العمل بكفاءة تشعر الطلاب والأساتذة بالثقة بالنفس.
4. أخلاقيات العمل تدعم البيئة المواتية لروح الفريق وزيادة الإنتاجية.
5. الالتزام الأخلاقى فى الجامعة يؤمنها ضد المخاطر بدرجة كبيرة.
6. الالتزام بأخلاقيات العمل تدعم عدداً من البرامج الأخرى مثل برنامج التنمية البشرية - برامج الجودة الشاملة-برامج التخطيط الاستراتيجى.

7. الالتزام بمواثيق أخلاقية صارمة يدفع المتعاملين إلى اللجوء في تعاملاتهم إلى الجهات الملتزمة أخلاقياً فالممارسة الجيدة تطرد الممارسة السيئة من ساحة العمل.
8. وجود ميثاق أخلاقي نلتزم به يكون بمثابة دليل يسترشد به الجميع خاصة عند ظهور خلافات حول سلوك معين.



أخلاقيات الأستاذ الجامعى مع الطالب

يمثل الأستاذ الجامعى صفة الطبقة المتعلمة يفترض أن يكون قمة فى كل شئ ورأس ذلك الأخلاق، أخلاق المهنة التى تبوأ مكانتها، ومن ثم الأخلاق الفاضلة التى يجب أن يتحلى بها كل إنسان قويم.

ما المطلوب أخلاقياً من الأستاذ الجامعى؟

إن نطاق المسؤولية الأخلاقية تقع فى بعدين:-

الأول:- واجب الأستاذ الجامعى أن يكون ملتزماً فى سلوكه بالمعايير الأخلاقية الرسمية وغير الرسمية التى تنبثق من الأديان والثقافة السائدة وأعراف المجتمع.

الثانى:- واجبه فى أن يسهم بجدية فى تربية طلابه وتهيئة الظروف لنموهم المعرفى والخلقى نمواً صحيحاً.

المسئوليات الأساسية للأستاذ الجامعى

1. إتقان المادة التى يناط به تدريسها.
2. التحضير الجيد للمادة مع الإحاطة الوافية بمستجداتها ومستحدثاتها.
3. الالتزام بمعايير الجودة.
4. خلق الفرص لأنه يحقق لطلابه أعلى مستوى من الانجاز تسمح به قدراتهم.
5. أن ينمى فى الطالب قدرات التفكير المنطقى.
6. أن يسمح بالمناقشة والاعتراض.
7. أن يكون نموذجاً للديمقراطية.
8. أن يتابع طلابه إلى أقصى حد ممكن.
9. توجيه طلابه التوجيه السليم بشأن مصادر المعرفة.

أخلاقيات الأستاذ الجامعي في تقييم الطلاب وتنظيم الامتحانات

1. التقييم العادل للطلاب.
2. إخطار ولى الأمر بالحالات التي تستوجب تدخله فيها.
3. توخى العدل والجودة عند وضع الامتحانات.
4. توخى العدل والالتزام والانضباط في جلسات الامتحان.
5. منع الغش منعاً باتاً.
6. لا يجوز الإشتراك في الامتحانات التي له أقارب فيها حتى الدرجة الرابعة ولا يشترك في تصحيح كراسات الإجابة.
7. توخى الدقة الكاملة في التصحيح والمحافظة على سرية الامتحانات.
8. السماح بمراجعة النتائج في حالة وجود تظلم وبحث هذه التظلمات.
9. إشراك الطلاب في وضع جداول الامتحانات.

مسئولية الأستاذ الجامعي نحو طلابه

1. الأستاذ قدوة:- كلمات الأستاذ وتصرفاته إنما هي رسائل يبعث بها إلى طلابه وإلى المجتمع الخارجى عبر هؤلاء الطلاب.
2. المسئولية المهنية للأستاذ عن النمو الخلقى لطلابه ربما تكون أخطر من مسئوليته عن نموهم العلمى والمعرفى.
3. المعلم احرص الناس على نفع طلابه يبذل جهده كله في تعليمهم وتربيتهم وتوجيههم يدلهم على طريق الخير ويرغبهم فيه ويبين لهم الشر ويذودهم عنه في رعاية متكاملة لنموهم دينياً وخلقياً ونفسياً واجتماعياً وصحياً.
4. الأستاذ الجامعي مسئول عن غرس القيم السليمة والأخلاق الحميدة فى نفوس طلابه وخاصة (قيمة الوقت - إتقان العمل - الحوار البناء - النقد الذاتى - إتباع المنهج العلمى).

5. الاستماع لأراء الآخرين وتقبل الغير، قال أحد العلماء لعله الإمام الشافعى:
(رأى صواب يحتمل الخطأ ورأى غيرى خطأ يحتمل الصواب).
6. المعلم يعدل بين طلابه في عطائه وتعامله ورقابته وتقويمه لادائهم ويصون كرامتهم ويعي حقوقهم, ويستثمر اوقاتهم بكل مفيد وهو بذلك لا يسمح باتخاذ دروسه ساحة لغير ما يعني بتعليمه, في مجال تخصصه.
7. على الأستاذ أن يدرك أدواره المتعددة بالنسبة للطلاب ويؤدى هذه الأدوار بكفاءة وفعالية، من هذه الأدوار: معلم – موجه – صديق – زميل – أب – مصحح -مصلح - رائد.
8. المعلم نموذج للحكمة والرفق ويمارسهما ويأمر بهما ويتجنب العنف وينهى عنه ويعود طلابه على التفكير السليم والحوار البناء, وحسن الاستماع الى آراء الآخرين والتسامح مع الناس والتخلق بخلق الاسلام في الحوار ونشر مبدأ الشورى.
9. على الأستاذ الجامعى أن يأخذ موضوع الريادة الطلابية مأخذ الجد وان يعتبر الطلاب أبناءه.
10. على الأستاذ الجامعى أن يشارك فى الأنشطة الطلابية لتوظيف هذه الأنشطة للبناء الخلقى القويم للطلاب.
11. يسعى المعلم لاكساب الطالب المهارات العقلية والعلمية والتي تنمي لديه التفكير العلمي الناقد وحب التعلم الذاتي المستمر وممارسته.
12. لا ينفصل دور الأستاذ فى خدمة المجتمع والجامعة عن دوره فى خدمة العلم وخدمة الطلاب، بل إن خدمته لعلمه وطلابه هى أهم ما يقدمه الأستاذ كخدمة للجامعة والمجتمع.
13. إن أداء الأستاذ لدوره العلمى وتعليمه الطلاب بأمانة وإخلاص يسهم فى:-
 - تنمية المعرفة الإنسانية.

- تخريج المواطن الأكثر قدرة على المشاركة الفعالة فى المجتمع.
- ربط ما يعلمه وما يبحثه بالإنتاج.
- يقبل المهام المسندة إليه فى النهوض بشئون الجامعة وتنمية المجتمع بصدر رحب.

14. على الأستاذ القيام بكل ما فى وسعه لتنمية الهيئة المعاونة له من معيدين ومدرسين مساعدين وان يقدم مزيج من الرعاية والعناية وروح الحزم والانضباط.

مسئولية الأستاذ الجامعى نحو المجتمع

1. يعزز المعلم لدى الطلاب الاحساس بالانتماء لدينه ووطنه, كما ينمي لديهم اهمية التفاعل الايجابى مع الثقافات الاخرى فالحكمة ضالة المؤمن انى وجدها فهو احق الناس بها.
2. المعلم أمين على كيان الوطن ووحدته وتعاون أبنائه ويعمل جاهداً لتسود المحبة المثمرة والاحترام الصادق بين المواطنين جميعاً وبينهم وبين اولي الامر منهم وتحقيقاً لامن الوطن واستقراره وتمكيننا لنمائه وازدهاره وحرصاً على سمعته ومكانته بين المجتمعات الانسانية الراقية.
3. المعلم موضع تقدير المجتمع واحترامه وثقته وهو لذلك حريص على ان يكون فى مستوى هذه الثقة وذلك التقدير والاحترام ويحرص على الا يؤثر عنه الا ما يؤكد ثقة المجتمع به واحترامه له.
4. المعلم عضو مؤثر فى مجتمعه تعلق عليه الامال فى التقدم المعرفى والارتقاء العلمى والابداع الفكرى والاسهام الحضارى ونشر هذه الشرائل الحميدة بين طلابه.
5. المعلم صورة صادقة للمثقف المنتمى الى دينه ووطنه، الأمر الذى يلزمه توسيع نطاق ثقافته، وتنويع مصادرها، ليكون قادراً على تكوين رأي ناضج

مبني على العلم والمعرفة والخبرة الواسعة ويعين به طلابه على سعة الأفق ورؤية وجهات النظر المتباينة باعتبارها مكونات ثقافية تتكامل وتتعاون في بناء الحضارة الإنسانية.

أخلاقيات الطلاب مع الأستاذ

1. أن يتجنب الأسباب الشاغلة عن تحصيل العلم إلا سبباً لا بد منه للحاجة.
2. ينبغي أن يتواضع لمعلمه ويتأدب معه وإن كان أصغر منه سناً وأقل شهرة، وقد قال الشاعر: (قم للمعلم وفيه التبجيل كاد المعلم أن يكون رسولا).
3. ينبغي للطلاب أن يتواضع للعلم فيتواضعه يدرکه، كما ينبغي أن ينقاد لمعلمه وأن يشاوره في أموره ويقبل قوله كالمريض العاقل يقبل قول الطبيب المعالج.
4. ينبغي على الطالب أن يصبر على التعليم، وفي الأثر قول ابن عباس رضى الله عنه: "ذلت طالباً فعززت مطلوباً".
5. أن يحرص على التعليم مواظباً عليه في جميع الأوقات التي يتمكن منه فيها ولا يفتع بالقليل مع تمكنه من الكثير ولا يحمل نفسه مالا يطيق مخافة من الملل وضياح ما حصل.

حق الأستاذ على الطالب

1. على الطالب أن يستفيد من الأستاذ فهو مهما كان لديه من تقصير سواء فيما يتعلق بالمخالفات الشرعية أو ضعف علمي فهو على كل حال أقدر منه علماً وتجربة.
1. الأستاذ بشر ليس معصوماً فقد يقع في خطأ وقد يتحدث في موضوع معين لدى الطالب فيه معلومات ليست للأستاذ، فحين يدرك الطالب خطأ أستاذه فهذا لا يعنى انه اعلم منه ولا أكثر إحاطة، فان الهدهد قال لسليمان: أحطت بما لم تحط به وجئتك من سبأ نبياً يقين "النمل 22" فهل يعنى هذا أن الهدهد اعلم من سليمان (عليه السلام).

2. الطالب الحكيم يمكنه أن يحدث أستاذه خارج الفصل فيقول قرأت كذا وكذا فكيف أوفق بين ما قرأت أو سمعته منك في المحاضرة؟ وقد يأتي بالكتاب ويعرضه على الأستاذ. بل إنه في حالات كثيرة يفهم الطالب ما قرأه أو سمعه من أستاذه فهماً خاطئاً فيخطئ أستاذه بناءً على هذا الفهم الخاطئ.
3. قلما تجد كلية أو معهد إلا وفيها عدد من الأساتذة المتميزين علماً - بالنظر إلى مستوى الطلاب على الأقل - وهنا أوصى ابني الطالب أن يحرص على أن يستثمر هذه الفرصة فوجوده مع الأستاذ محدود وتدريس الأستاذ له وقت محدود فليحرص على أن يستفيد منه قدر الإمكان ولو حتى خارج حجرة الدراسة بل يجدر به أن يقوى صلته مع هذا الأستاذ ويحرص على الاستفادة منه سؤالاً واستشارة ومناقشة.
4. ثمة قضية الإخلاص لله عز وجل فعليه أن يتعلم العلم ابتغاء وجه الله تعالى وأن يوظف ما يتعلمه لخدمة الناس ابتغاء لوجه الله تعالى ونفعهم فيما هو من تخصصه فالأمة تحتاج إلى طاقات في كافة التخصصات وتحتاج إلى الناس الأخيار في كل ميدان، فلو عقدت مقارنة بين طالبين: هذا مخلص لله وهذا غير مخلص فكلهم سوف يحصل على الشهادة والمزايا المالية التي يحصل عليها الآخر، والطالب الذي يستحضر النية الخالصة منذ أن يخرج من منزله إلى أن يعود فيه وهو في عمل صالح فهو داخل تحت قول النبي-صلى الله عليه وسلم- : "من خرج في طلب العلم فهو في سبيل الله حتى يرجع، ومن سلك طريقاً يلتمس فيه علماً سهل الله له به طريقاً إلى الجنة" وكل ما يصيبه من نصب ومن جهد في الاستذكار والامتحانات فهو مأجور عليه.
5. إن الطالب الذي يستحضر النية الخالصة لا بد أن يعتنى بتخصصه، وإلا يكون صلته به مقتصرة على ما يتلقاه في مقاعد الدراسة، فينبغي أن يظهر أثر ذلك

فى متابعتة للكتب والدوريات والندوات والبرامج العلمية المتعلقة بتخصصه، إذ بدون ذلك لن يستطيع أن يفيد الأمة من خلال هذا التخصص.

6. يلجأ بعض الطلاب إلى الدروس الخصوصية ويتلقى العلم الناقص من غير المتخصصين أو ناقصى الأهلية والذين لا يقدمون للطلاب سوى بعض ما أودعوه من العلم، ويترتب على ذلك إهمال الدراسة التى يقضى فيها وقته.



حققة الملكية الفكرية والنشر

ما هي الملكية الفكرية

تعرف حقوق الملكية الفكرية بشكل عام على أنها الحقوق التي يتمتع بها الأشخاص للانتفاع الحصري من نتاج أفكارهم لفترة محددة من الزمن، ولا تختلف حقوق الملكية الفكرية عن حقوق الملكية الأخرى.

فهي تمكن مالك الحق من الاستفادة بثتى الطرق من عمله الذى كان مجرد فكرة ثم تبلور إلى أن أصبح فى صورة منتج، ويحق للمالك منع الآخرين من التعامل فى ملكه دون الحصول على إذن مسبق منه. كما يحق مقاضاتهم فى حالة التعدى على حقوقه والمطالبة بوقف التعدى أو وقف استمراره، والتعويض عما أصابه من ضرر.

أسباب حماية الملكية الفكرية

1. الابتكارات الجديدة فى كافة مجالات الملكية الفكرية تؤدى إلى تقدم البشرية ونهضتها.
2. الحماية القانونية للابتكارات الجديدة تدفع إلى الإنفاق على ابتكارات أخرى باطمئنان.
3. الاهتمام بالملكية الفكرية وحمايتها يسهم فى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

وتشمل الملكية الفكرية المجالات الآتية

1. الأعمال الأدبية "الكتب والمذكرات" والفنية والعلمية.
2. الاكتشافات العلمية والبحوث وبراءات الاختراع.

ماذا يشمل حق المؤلف

يشمل حق المؤلف أنواع المصنفات التالية: المصنفات الأدبية مثل الروايات وقصائد الشعر والمسرحيات والمصنفات المرجعية والصحف وبرامج الحاسوب وقواعد البيانات والأفلام والقطع الموسيقية وتصاميم الرقصات والمصنفات الفنية مثل اللوحات الزيتية والرسوم والصور الشمسية والمنحوتات ومصنفات الهندسة المعمارية والخرائط الجغرافية والرسوم التقنية.

ما هي الحقوق التي يمنحها حق المؤلف

يتمتع المبدع الأصلي للمصنف المحمي بموجب حق المؤلف وورثته ببعض الحقوق الأساسية، اذ لهم الحق الاستشارى فى الانتفاع به بشروط متفق عليها. ويمكن لمبدع المصنف أن يمنع ما يلى أو يصرح به:-

1. استنساخ المصنف بمختلف الأشكال مثل النشر المطبعى أو التسجيل الصوتى.
2. أداء المصنف أمام الجمهور كما فى المسرحيات أو كالمصنفات الموسيقية.
3. إجراء تسجيلات له على أقراص مدمجة أو أشرطة سمعية أو أشرطة الفيديو مثلاً.
4. بثه بواسطة الإذاعة أو الكابل أو أية وسيلة أخرى.
5. ترجمته إلى لغات أخرى أو تحويله.

آلية ضبط المخالفات

يمكن أن يتم ضبط المخالفات على النحو التالى:

1. من قبل إدارة الكلية حكماً.
2. من قبل الطرف المتضرر بناءً على شكوى يرفعها لعميد الكلية.
3. من قبل مدير وحدة الجودة بالكلية حكماً.

الجزاءات

فى حالة ثبوت المخالفة يمكن لعميد الكلية اقتراح إحدى العقوبات التالية والتصديق عليها من مجلس الكلية، وفى حالة وقوع المخالفة من عضو هيئة التدريس يرفع مقترح العقوبة إلى رئيس الجامعة.

1. توقع عقوبة التنبيه على المخالف فى حالة المخالفات البسيطة، مع المحافظة على كافة الحقوق الأدبية للمؤلف.
2. توقع عقوبة اللوم فى حالة تكرار المخالفة أو الحالات التى يترتب عليها حقوق مالية.
3. يرفع الأمر إلى الجامعة للمخالفات الجسيمة.

المعايير والممارسات الأخلاقية في البحث العلمي

مقدمة

إن الدول المتقدمة التي حققت تقدماً كبيراً في مجال العلم والمعرفة وتلك التي قطعت شوطاً بعيداً في مجال العلم والمعرفة وتلك التي قطعت شوطاً بعيداً في مجال التقدم والتنمية هي دول آمنت أساساً بالبحث العلمي أسلوباً ووسيلة ومهاجراً فاستطاعت بالبحث العلمي أن تكشف مشكلاتها المختلفة وتمكنت عن طريق البحث العلمي أن تطوع إمكاناتها من أجل تحقيق التقدم والتنمية لمجتمعاتها والرفاهية والازدهار لشعوبها والأمن والاستقرار لأوطانها ومن هذا المنطلق وبهذا المفهوم فإن البحث العلمي في أي مجتمع يعتبر رصيماً قومياً عزيزاً وثروة وطنية غالية يجب تشجيعه ودعمه من مختلف الوسائل وكافة الطرق وفيما يتعلق بخطوات البحث العلمي فإن هناك مدارس متنوعة ووجهات نظر متباينة وآراء مختلفة وإنما نؤكد بحزم أن هذه الاختلافات ما هي إلا اختلافات في الشكل فقط فأصول البحث العلمي واحدة مهما اختلفت الأشكال وجوهر البحث العلمي واحد مهما اختلفت المسميات، حيث يسعى العلم إلى البحث عن الحقيقة، مناهياً عن الأهواء ثم يعرضها بشكل صادق وبمنهج يرتكز على دعائم أساسية أهمها:-

1. الحقيقة (Truth)

هي ضالة الباحث التي يسعى بكل الوسائل للوصول إليها، فالحقيقة حدث يتصف بقدر كبير من الثبات ويؤيد وجودها أدلة صادقة يمكن حصرها في بحث معين. ويجب أن تكون غاية الباحث من الملاحظة هي الوصول إلى الوقائع والحقائق ويخضعها للبحث والتمحيص.

2. الحرية (Freedom)

على الباحث أن يخدم أهداف البحث العلمي معتمداً على مبادئ حرية البحث والالتزام بالمحددات العملية ضمن النطاق الذي يتطلب اعتبارات اجتماعية واقتصادية.

3. المسؤولية (Responsibility)

يتحمل الباحث المسؤولية الكاملة لكل بحث أو تجربة علمية يقوم بها وخاصة فيما يتعلق بتأثيراتها على حياة الإنسان والصحة العقلية.

4. الأمانة العلمية (Integrity)

أى الصدق فى البحث، وتستوجب فى مجال البحث العلمى الالتزام بالإشارة إلى المصادر التى استقى منها الباحث المعلومات التى استعان بها فى بحثه وفق أصول منهجية مع ذكر اسم المؤلف، وعليه تحليل البيانات والتجارب بشكل عادل ضمن المجال المطلوب بعمق ودقة، ثم يقدم هذه البيانات بشكل كامل وواضح.

5. التعاون (Collaboration)

أى العمل ضمن نطاق التعاون العلمى بالاعتماد على أهداف المشاركة العلمية، وتعزيز ذلك من خلال تبادل الخبرات و المعلومات بالاعتماد على الثقة المتبادلة بين العلماء والطلاب.

6. المهنية (Professionalism)

على الباحث أن يتبنى الأساليب المهنية فى بحثه جاعلاً الحكمة والاستخدام المتتابع للمعرفة الخاصة عنصراً أساسياً فى مجال الخبرة expertise.

وأن يسعى دائماً لإبقاء التطويرات جنباً لجنب مع مجال خبرته بما يخدم البحث وعليه تقديم مبادئ وقيم الأبحاث التى لها علاقة ببحثه للطلاب بما يخدم أغراض العلم، لإعدادهم من أجل فعالية مهنية بمجال وحدة البحث العلمى.

7. الموضوعية (Collaboration)

وهى الابتعاد عن التحيز لفكرة معينة و إهمال بعض الحقائق التى تتعارض مع أفكار البحث، أى تجسيد فكرة الحياد التام و البعد عن تأثير الأهواء والانفعالات، والوصول إلى الحقيقة سواء اتفقت مع ميول الباحث أم لا. وتتجلى الموضوعية فى تطبيق الوسائل العلمية على البحث، واستخدام المادة واستقرارها ومعالجتها بالتحليل والموازنة لتقود إلى الحقيقة المنزهة عن الهوى والمؤيدة بالحجج والبراهين.

8. التفكير (Ideology)

إن خصائص التفكير العلمى هى:-

- الملاحظة الحسية.
- التخلّى عن المعلومات السابقة.
- نزوح التفكير إلى التكميم: Quantification.
- الاعتقاد بمبدأ الحتمية: Determinism.
- الثقافة الواسعة.
- نزاهة الباحث وسماته، من حيث الإعداد والصفات الشخصية.

9. التنظيم (Regularity)

أى الاستناد على منهج معين فى طرح المشكلة ووضع الفرضيات والبراهين بشكل منظم ودقيق.

10. الدقة (Accuracy)

وهو ما يميز البحث العلمى عن غيره من أنماط التفكير الأخرى، فكل ما سبق يجب أن يتم بدقة، وبالتالي لهذه السمة صفة الشمولية خلال البحث.

11. بيان الاختلافات والضوابط

وذلك بالقياس الكمي والمعايرة وما يوضحه ذلك من التفاعل بين النظرية والحاجة الاجتماعية والذي يؤدي بدوره إلى مختلف صور التقدم للجمعيات العلمية، والسعى نحو التوحيد القياسي الخاص بفروع علمية معينة.

ما يجب أن يتحلى به الباحث من أخلاقيات

1. ينبغي على العلماء أن يسخروا علمهم في سبيل رفاهية البشرية وتحقيق منافع اجتماعية، فوظيفة البحث العلمي هي الارتقاء بالمجتمع.
2. يجب أن يدرك الباحث أن مسئول عن عواقب عمله وأن يتجنب إحداث أضرار في البيئة أو البشرية، وذلك مثل توظيف علماء الميكروبيولوجيا علمهم لصناعة أسلحة بيولوجية.
3. عدم الإضرار بالبيئة، بإطلاق نفايات المواد السامة أو المشعة إلى البيئة، بل يجب التخلص منها بطرق آمنة، أو إلقاء مخلفات إنماء الكائنات الدقيقة في شبكة الصرف دون إجراء تعقيم ومعالجة.
4. من أهم المبادئ التي ينبغي الالتزام بها الأمانة العلمية التي تعد من أهم قواعد العلم والحذر واليقظة في أخذ وتسجيل النتائج من التحيز اللاشعوري.
5. التعاون بين الباحثين داخل نفس المعمل أو نفس المجال والمشاركة بمد يد العون، إذا ما طلب ذلك.
6. ألا يتوانى عن تقديم النصيحة فيما يمتلك فيه الدراية والخبرة فقط، و إلا فليحيل الأمر إلى من هم أكثر منه دراية وخبرة.
7. الانفتاحية على النقد وقبول الأفكار الجديدة.
8. استخدام الموارد بفعالية وعدم انتهاك حقوق الغير عند إجراء التجارب، وذلك بعدم إجراء تجارب تؤثر بالسلب على التربة الزراعية على مدى فترة طويلة من الزمن، أو تؤثر على مصادر المياه، وغالباً ما يمتد تأثيرها السلبي إلى الآخرين.

9. أن يكون معترفاً بفضل من عاونه في إجراء بحثه معاونة فعلية، أو له مشورة أو نصح وأن يدون ذلك في صفحة الشكر والعرفان في حالة الرسالة العلمية، أو قبل قائمة المراجع في حالة الورقة العلمية.
10. مراعاة القوانين المنظمة لأخلاقيات إجراء الأبحاث العلمية على البشر وعلى الحيوان.

المسئوليات الأساسية للباحث:-

1. الأمانة العلمية في تنفيذ بحوثه ومؤلفاته ولا ينسب لنفسه إلا فكره وعمله فقط.
2. توجيهه بحوثه لما يفيد المعرفة والمجتمع والإنسانية كالتزام أخلاقي.
3. في حالة البحوث المشتركة يجب توضيح أدوار المشاركين بدقة والإبتعاد عن وضع الأسماء للمجاملة.
4. عند الإقتباس يجب أن يكون المصدر محدداً وواضحاً.
5. عند الإشارة إلى المراجع تذكر المراجع بأمانة تامة وبدقة بحيث يمكن الرجوع إليها مع عدم ذكر أى مرجع لم يتم إستخدامه.
6. عند جمع البيانات تراعى الدقة والصدق والأمانة.

ما ينبغي على الأستاذ كمشرف

1. تقديم المعاونة العلمية المقننة للطالب.
2. تدريب الطالب على تحمل مسؤوليته تجاه كل ما يتعلق ببحثه.
3. التأكيد المستمر على الأمانة العلمية.
4. تنمية خصال البحث العلمى فى الطالب.
5. تدريب الطالب على الفحص والتدقيق أثناء تنفيذ البحث والتقييم الدقيق والعاقل للبحوث التى يشرف عليها.
6. عدم الإنزلاق إلى سلوكيات لا تليق بالأستاذ الجامعى.

وثيقة المساواة بين الطلاب

تعمل كلية التكنولوجيا الحيوية بجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا بكل جهدها على توفير مناخ يحقق العدالة والمساواة بين الطلاب ويتحقق ذلك من خلال الآتى:-

1. يلتحق الطلاب بالكلية من خلال تنسيق داخلي بالجامعة والذي يكفل عدالة اختيار الطلاب الملتحقين بالكلية.
2. كلية التكنولوجيا الحيوية بجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا تمنح درجة البكالوريوس في برنامج التكنولوجيا الحيوية. كما تمنح درجة الماجستير في برنامجين للدراسات العليا وهما: ماجستير التكنولوجيا الحيوية الطبية والصيدلانية وماجستير التكنولوجيا الحيوية البيئية والزراعية.
3. يحقق الجدول الدراسي للمستويات الأربع فرص متكافئة فى الزمان والمكان لكل مستوي.
4. تراعى شئون الطلاب والأقسام العلمية ظروف الطلبة الخاصة.
5. تراعى الكلية رغبات الطلاب عند توزيع جدول امتحانات كل فصل دراسي.
6. توجد بالكلية آلية معتمدة ومعلنة لتلقى شكاوى الطلاب وحلها.

ميثاق التعامل بين الإداريين

يجب على الإداريين:

1. الإلتزام بقانون العاملين المدنيين بالدولة.
2. المحافظة على سرية تداول الوثائق والمستندات.
3. أن يقدم كل طاقاته وإمكاناته في خدمة مكان عمله في حدود ما تسمح به اللوائح والقوانين المنظمة.
4. أن يكون إيجابي تجاه أي تطوير أو تحديث بالمؤسسة.
5. أن يكون متعاوناً وميسراً في ضوء ما تسمح به اللوائح والقوانين المنظمة للمستفيدين من الخدمة المقدمة.
6. يجب على الإدارة العليا تقديم المساعدة والدعم الفني لتسهيل الأداء الوظيفي.

ميثاق التعامل بين الفنيين

يجب على الفنيين:

1. الإلتزام بقانون العاملين المدنيين بالدولة.
2. أن يقدم كل طاقاته وإمكاناته في خدمة مكان عمله في حدود ما تسمح به اللوائح والقوانين المنظمة.
3. أن يكون إيجابي تجاه أي تطوير أو تحديث بالمؤسسة.
4. أن يكون متعاوناً وميسراً في ضوء ما تسمح به اللوائح والقوانين المنظمة للمستفيدين من الخدمة المقدمة.
5. اتباع الإرشادات الخاصة بالتعامل مع الأجهزة.
6. المحافظة على سلامة الأجهزة والتجهيزات .

ميثاق التعامل بين العمال

يجب على العمال :

1. الإلتزام بقانون العاملين المدنيين بالدولة.
2. المحافظة على الشكل الجمالي ونظافة مكان العمل.
3. المحافظة على سلامة الأجهزة والتجهيزات.
4. اتباع الإرشادات الخاصة بالتعامل مع الأجهزة.

آلية تنفيذ المصادقية والأخلاقيات

1. نشر وإعلان وتعميم الميثاق من خلال طبع كتيب وتوزيعه على كافة العاملين بالكلية والطلبة ونشر نسخة إلكترونية على موقع الكلية.
2. تم انشاء سجل للشكاوي يتم رصد وحل المشكلات والمخالفات فيه وحلها وفقا لما ورد بالميثاق وقد تم الاعلان عن لجنة الشكاوي والمقترحات لكافة العاملين بالكلية والطلبة وعلى موقع الكلية
3. في حالة الخروج عن هذا الميثاق توضع لائحة جزاءات متدرجة في ضوء تكرار المخالفة وكذلك طبيعة المخالفة وجسامتها. ويعرض المخالف نفسه للمسائلة القانونية.

ما سبق هو ميثاق أخلاقي للعمل داخل كلية التكنولوجيا الحيوية بالإضافة إلى أخلاقيات عامة لجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا (<http://www.must.edu.eg>).

يعتمد،

أ.د.

المراجع

- قانون تنظيم الجامعات رقم 49 لسنة 1972
- الميثاق الاخلاقي لجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا



MISR UNIVERSITY
for science and technology



جامعة مصر
للعلوم والتكنولوجيا



☎16878

   mustuni  must_university

www.must.edu.eg